
УДК 81'37 : 81'42

ББК 81.032

X 22

Хартикова А.В.

Старший преподаватель кафедры гуманитарных и правовых дисциплин филиала Адыгейского государственного университета в г. Белореченске, аспирант кафедры общего языкознания Адыгейского государственного университета, e-mail: khartikova.anna@yandex.ru

**Семантическое пространство детективного текста:
план содержания и план выражения
(Рецензирована)**

Аннотация:

Рассматривается «семантическое пространство», которое используется для обозначения содержательной стороны текста, и при этом его употребление отмечено многозначностью и пересекаемостью с другими текстовыми явлениями в связи с широким пониманием категории текстового пространства. Показано, что ментальное семантическое пространство (план содержания) художественного текста объемно, открыто и способно выражать не только явные, непосредственно эксплицированные смыслы, но и неявные, имплицитные. Отмечается, что детективные произведения относятся к нарративным текстам, у которых цель и результат нарративного процесса определяется как соединение событий с конечным актом их завершения. Установлено, что тексты можно классифицировать по их отношению к действительности.

Ключевые слова:

Семантическое пространство, детективный текст, план содержания, план выражения, ментальное образование, денотатив, нарратив, квази-фактуальные тексты.

Khartikova A.V.

Senior Lecturer of Department of the Humanities and Legal Disciplines, Branch of the Adyghe State University in Belorechensk, post-graduate student of General Linguistics Department, Adyghe State University, e-mail: khartikova.anna@yandex.ru

Semantic space of the detective text: the contents and expression plans

Abstract:

The paper examines “the semantic space”, which is used to designate the substantial side of the text. Simultaneously, its use is characterized by a polysemy and intersection with other text phenomena because of broad understanding of category of text space. It is shown that the mental semantic space (the contents plan) of the fiction text is dimensioned, open and capable to express not only obvious, directly explicit meanings, but also the implicit ones. It is noted that detective works belong to narrative texts the purpose and result of narrative process of which are defined as connection of events with the final act of their completion. It is established that texts can be classified by their relation to reality.

Keywords:

Semantic space, detective text, contents plan, expression plan, mental education, denotative, narrative, quasi-factual texts.

Детективный текст даёт объективную картину мира и открывает огромные возможности для воспроизведения жизни людей как объективной реальности, не ограниченной ни временем, ни пространством. Существуют произведения большой эпической формы (например, роман) и малой эпической формы (например, рассказ), между которыми находятся переходные формы. Детективные тексты чаще всего представлены в форме рассказа, новеллы - малой эпической формы. Для того чтобы дать определение исследуемому типу детективных текстов, обратимся к их содержанию. Их содержание включает повествование, которое характеризуется началом и концом, и в котором достаточно полно раскрываются черты изображаемого события и человеческих характеров. Своеобразие детективного текста заключается в сжатости его изложения, спрессованности, художественной насыщенности.

Исследуемый тип детективных текстов относится к роду эпических произведений, области детективной прозы, к виду рассказов, к жанрам детективных рассказов, к типу повествования о преступлениях и их раскрытии (подобный подход можно найти у В.Я. Проппа).

Жанру детективной литературы (рассказов, романов) более 100 лет. Произведения детективной литературы являются устойчивой литературной формой, поскольку они всегда опираются на одну и ту же сюжетную конструкцию - раскрытие загадочного преступления. Всё действие в классическом детективе выстраивается вокруг двух центральных персонажей (сыщика-детектива и преступника), одному из которых предопределено выступать в роли героя сугубо положительного, а другому - сугубо отрицательного. Это то типологическое, что определяет жанр детективного романа или рассказа.

Известный немецкий драматург и критик Б. Брехт отмечал, что «детективный роман - это поэтическая фикция, которая никогда не выдаётся за действительность, но в нём есть элементы дей-

ствительности», что «детективный роман доставляет удовольствие уже тем, что показывает людей действующих, даёт читателю возможность сопереживания действий» [1: 106].

Язык жанра классического детектива лёгкий, беглый, не обременяющий внимание, незаметный. Исследуя язык классического детектива текста, можно обнаружить основные черты (признаки):

1) правдоподобие вымысла, который в значительной мере определяет основу детективного текста;

2) ограниченность типов персонажей и их типовых функций.

Таким образом, под «жанром» детективного текста мы будем понимать совокупность произведений, объединённых общностью сюжета, стержнем которого является тайна какого-то опасного и сложного преступления, и все события, действия развиваются в направлении её раскрытия (развязки).

Текст детективных произведений характеризуется определёнными чертами или, иначе говоря, определённым «семантическим пространством», которое выделяет его среди текстов других жанров. Термин «семантическое пространство» используется для обозначения содержательной стороны текста, и при этом его употребление отмечено многозначностью и пересекаемостью с другими текстовыми явлениями в связи с широким пониманием категории текстового пространства. «Семантическое пространство текста - это ментальное образование, в формировании которого участвует, во-первых, само словесное литературное произведение, содержащее обусловленный интенцией автора набор языковых знаков - слов, предложений, сложных синтаксических целых (виртуальное пространство); во-вторых, интерпретация текста читателем в процессе его восприятия (актуальное семантическое пространство)» [2: 51-52]. Ментальное семантическое пространство (план содержания) художественного текста объёмно, открыто и способно выражать не

только явные, непосредственно эксплицированные смыслы, но и неявные, имплицитные. Можно предположить, что денотативно-референциальный компонент ментального пространства в большей степени в тексте эксплицируется, в то время как концептуальная информация преимущественно из текста выводится, т. к. чаще всего именно она имплицитна.

Наряду с виртуальным и актуальным семантическими пространствами в художественном тексте различаются пространство повествователя (рассказчика) и пространство персонажей, пространство читателя текста. «Их взаимодействие делает художественное пространство всего произведения многомерным, объемным и лишенным однородности, в то же время доминирующим в плане создания целостности текста и его внутреннего единства остается пространство повествователя, подвижность точки зрения которого позволяет объединить разные ракурсы описания и изображения» [3: 147]. С позиции отправителя текста целостность конкретизируется в понятии замысла (мотива, интенции), который существует до готового текста и затем находит свое выражение в нем, всегда претерпевая те или иные изменения. Текст с этой точки зрения предназначен для реализации замысла. В готовом тексте замысел трансформируется в тему и идею целого текста. Так, целостность предполагает «единство замысла, семантической программы, из которой, как из почки цветок, вырастает, развивается текст. Только тот речевой отрезок именуется целостным, в основе которого лежит некое смысловое единство» [4: 53]. Детективные произведения относятся к нарративным текстам, у которых цель и результат нарративного процесса определяется как соединение событий с конечным актом их завершения. Повествовательность у писателей детективных произведений - это не только многогранная призма отражения вымышленной действительности, но и форма его внутреннего раскрытия и идейного осмысле-

ния [5]. Во всех детективных произведениях существует некая тайна (преступник не идентифицирован); эту тайну нужно раскрыть, и поэтому повествование разворачивается в поисках ответа на вопросы *кто, где, когда, как* (координаты повествовательного пространства) совершил преступление. Повествование (нарратив) продвигает сюжетную линию вперед. Тайна детективного рассказа сохраняется от начала повествования (завязки) до развязки сюжета, и только в развязке происходит её раскрытие.

Детективные тексты описывают успешные усилия детективного героя, направленные на то, чтобы идентифицировать преступника. Отсюда следует, что детективное произведение выделяется среди произведений других жанров не по признаку того, что в нём описаны невероятные происшествия, а по совершенно чёткой композиции, по своим структурным признакам, по своему синтаксису. Под композицией детективного текста мы понимаем строй произведения, т.е. внутреннюю структуру повествовательного текста литературно-художественного произведения, в котором законами строения сюжета являются завязка (в общепринятой терминологии), затем развитие (ход действия) и кульминация (развязка).

События в детективном тексте - это события ограниченного квазифактуального мира; они разворачиваются в некотором локально-темпоральном пространстве. Зная, что события не могли происходить в реальной действительности, читатель порой верит, что все события и все поступки действующих лиц возможны и необходимы, а также происходили в вымышленном, преобразованном пространстве автора.

Следует отметить особую динамику действий, характерную для детективных произведений, в которых фигурируют только те лица, которые играют свою особую роль в развитии сюжета, они, собственно, и формируют семантическое пространство персонажей. Каж-

дый персонаж действует определённым образом. С точки зрения типовых действий (поступков) он представляет интерес для развёртывания пространства повествователя. Следуя за В. Я. Проппом [6: 154], можно считать типовые поступки действующих лиц функциями. Все сюжеты исследуемых нами детективных произведений основаны на повторяемости однотипных функций, и поэтому, вероятно, было бы возможным представить инвариантную структуру композиции детективных текстов в виде конечного числа этих типовых функций. Постоянство сюжетного характера детективных произведений и их однотипность, заключающиеся в раскрытии тайны какого-то опасного и сложного преступления, свидетельствуют о стабильности и специфичности жанра детективного произведения.

Как справедливо заметил Г.К. Честертон, «детективное произведение - это драма красок, а не лиц» [7: 1], и поэтому детективное произведение обычно не раскрывает психологию действующих лиц.

Таким образом, жанр детективного произведения - это тексты с максимальной простотой сюжета (ограниченность и тем самым повторяемость действующих лиц, заключающаяся в однотипности сюжета), тексты, в которых представлена вымышленная квази-фактуальная действительность. Но действительность непосредственно связана в своём развитии с динамикой коммуникативных процессов. В анализируемых нами текстах необходимо отметить поразительное сходство ситуаций. Наличие вероятностных ограничений, наложенных на выбор элементов и их сочетаний в ситуации, даёт нам возможность говорить о языке исследуемых детективных (вымышленных) текстов и применять для его анализа лингвистические методы.

При изучении текстов можно акцентировать внимание на их разных аспектах и соответственно сравнивать и сопоставлять их на различных основаниях. Наиболее известными типами текстов,

создающими их классификацию, считается монологический текст и диалога, устный и письменный текст; далее тексты разграничиваются на документальные и художественно-литературные и т.д. Наконец, тексты можно классифицировать по их отношению к действительности. Как отмечает Н.Ф. Иртеньева, в сознании человека мир отражается двояко: как мир без ограничения пространством и временем, т.е. с неограниченной экзистенциальностью предметной действительности, и как «миры», в которых наличествуют, находятся конкретные вещи (референты) и происходят конкретные (разовые) события, то есть ограниченная предметная экзистенциальность [8: 3-14]. Двойственному пониманию мира и экзистенциальности соответствуют два типа текстов: тексты об ограниченном и неограниченном мирах.

Тексты об ограниченном мире - это тексты деловых документов и литературно-художественных произведений. Так, например, в первых абзацах боевых приказов американской армии устанавливаются временные и пространственные обозначения «мира» данного приказа, т.е. указывается точная дата и географическое расположение части.

Тексты об ограниченных мирах, в свою очередь, на основе «модуса существования» можно разделить на: фактуальные, квази-фактуальные и вымышленные. Фактуальные тексты - это тексты о действительных мирах и событиях, (например, научные тексты); квази-фактуальные тексты (например, тексты художественных произведений) только кажутся фактуальными, потому что автор представляет события ограниченных миров как действительно имевшие (имеющие) место; и, наконец, тексты вымысла (сказки, научная фантастика) описывают события, которые не существуют и не могут существовать в действительности.

Тексты об ограниченных мирах отличаются от текстов о неограниченном мире (в последних нет смены миров, со-

бытия совершаются в неограниченном мире непрерывно и закономерно) не только по модусу существования, по структуре их семантики, но также по грамматической оформленности именных фраз и предложений; использованию определённых видо-временных форм глагола, модальных наречий и детерминативов (кванторов) в именных фразах и т.п.

Тексты о неограниченных мирах - это истинные, достоверные тексты; по их модальной семантике и по модусу существования их предметных областей они далее неделимы. Сознание человека в текстах о неограниченном мире отмечает не разовые конкретные объекты, а классы объектов, обладающих определёнными постоянными признаками, которые составляют понятия о данных классах предметов. В текстах о неограниченном мире, неогра-

ниченной экзистенциальности (научные тексты, например, тексты по лингвистике, физике, ботанике и т.п.) нет указаний на время существования мира. Глаголы в этих текстах имеют, как правило, форму настоящего времени индикатива; они не имеют вводящих конструкций и т.д.

Перечисленные характеристики текстов об ограниченных и неограниченных мирах далеко не исчерпывают их типичные черты, и исследование таких текстов должно продолжаться. Материалом нашего исследования являются письменные тексты художественных произведений детективного жанра, детективных рассказов об ограниченных, вымышленных мирах, которые представляются автором как реально существующие (существовавшие) в действительности, т.е. квази-фактуальные тексты.

Примечания:

1. Брехт Б. О популярности детективного романа. Л.: Иностр. лит, Ленинг. отд., 1971. 114 с.
2. Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика. М.: Флинта: Наука, 2003. 496 с.
3. Николина Н.А. Филологический анализ текста. М.: Академия, 2003. 256 с.
4. Горелов И.Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики. М.: Лабиринт, 1997. 221 с.
5. Барабаш Ю.Я. Вопросы эстетики и поэтики. М., 1977. 397 с.
6. Пропп В.Я. Морфология сказки. М.: Наука, 1969. 168 с.
7. Chesterton G.K. Father Brown Selected Stories. London: Oxford univ. press, 1978. 319 p.
8. Иртеньева Н.Ф. Классификация текстов по их отношению к действительности // Лингвистика текста: межвуз. сб. науч. тр. Пятигорск, 1980. С. 3-14.

References:

1. Brecht B. On the popularity of a detective novel. L.: Inostr. lit., Lening. otd. 1971. 114 pp.
2. Babenko L.G., Kazarin Yu.V. Linguistic analysis of a literary text. Theory and practice. M.: Flinta: Nauka, 2003. 496 pp.
3. Nikolina N.A. Philological analysis of the text. M.: Academia, 2003. 256 pp.
4. Gorelov I.N. Foundations of psycholinguistics. M.: Labyrinth, 1997. 221 pp.
5. Barabash Yu.Ya. Esthetics and poetics questions. M., 1977. 397 pp.
6. Propp V.Ya. Morphology of a fairy tale. M.: Nauka, 1969. 168 pp.
7. Chesterton G.K. Father Brown Selected Stories. London: Oxford univ. press, 1978. 319 pp.
8. Irtenyeva N.F. Classification of texts by their relation to reality // Text linguistics: interhigherschool proceedings. Pyatigorsk, 1980. P. 3-14.